

DEUTSCH (Originalanweisungen)

ERLÄUTERUNG DER GESAMTDARSTELLUNG (Abb. 1)

1. Griff/Integrierte Antenne (DAB/UKW)
2. Verriegelung Batteriefach
3. Abdeckung Batteriefach (schützt Batteriehalterung)
4. Lautsprecher
5. DC-EINGANG
6. Betriebstaste
7. Frequenzbandtaste
8. Einstellungstaste
9. Info-Taste
10. LCD-Bildschirm
11. Speichertasten 1-5
12. Automatische Sendersuche
13. Lautstärke/Tuning-Regler/Auswahl Taste
14. AUX-EINGANG
15. XGT Batterieklemme
16. CXT Batterieklemme
17. LXT Batterieklemme
18. Micro-USB-Port für Softwareaktualisierung

SYMBOLE

Im Folgenden sind die im Zusammenhang mit diesem Gerät verwendeten Symbole dargestellt. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts unbedingt mit diesen Symbolen vertraut!



Lesen Sie die Betriebsanleitung.



Nur für EU-Länder.
Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge sowie Altbatterien und Altakkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG:**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen und Bränden zu verringern.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die vorliegende Betriebsanleitung sowie die Betriebsanleitung zum Ladegerät aufmerksam durch.
2. Reinigen Sie dieses Gerät lediglich mit einem trockenen Tuch.
3. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie etwa Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Apparaturen (einschließlich Verstärker) auf.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgegebene Anbaugeräte bzw. Zubehörteile.
5. Ziehen Sie bei einem Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, den Netzstecker dieses Geräts.
6. Ein akkubetriebenes Radio mit eingebauten Akkus oder einem herausnehmbaren Akkupack darf nur mit dem angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein für einen bestimmten Akkutyp vorgesehene Ladegerät kann Feuer verursachen, wenn es für andere Akkus verwendet wird.
7. Ein akkubetriebenes Radio darf nur mit den dafür speziell vorgesehenen Akkupacks verwendet werden. Bei Verwendung anderer Akku besteht Brandgefahr.
8. Wenn sich der Akkupack nicht im Werkzeug befindet, dann halten Sie ihn fern von metallenen Objekten, wie etwa: Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Akkuanschlüssen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Funken oder Verbrennungen verursachen und stellt eine Brandgefahr dar.
9. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Radiatoren, Herdplatten und Heiz- und Kühlelementen. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht bei einem elektrischen Schlag eine erhöhte Gefahr.
10. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie anschließend umgehend einen Arzt auf. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.

11. Enden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht, falls diese beschädigt sind. Mit beschädigten oder modifizierten Batterien können unvorhergesehene Situationen auftreten, die wiederum Explosionen oder Verletzungen verursachen könnten.
12. Schützen Sie Akkus und Instrumente vor Feuer bzw. übermäßigen Temperaturen. Temperaturen über 130°C (266°F) können Explosionen verursachen.
13. Befolgen Sie alle Anleitungen zum Aufladen; laden Sie den Akku oder das Instrument nicht außerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs auf. Falls Sie den Akku unsachgemäß oder außerhalb der richtigen Temperatur aufladen, besteht erhöhte Brandgefahr.
14. Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.
15. Die Batterie gehört nicht in Kinderhände.
16. Der NETZSTECKER ist die Trennvorrichtung und muss immer zugänglich sein.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke. Wählen Sie eine moderate Lautstärkeeinstellung, um Gehörschäden zu vermeiden.
18. (Nur für Produkte mit LCD) LCD-Bildschirme enthalten Flüssigkeit, die Hautreizungen und Vergiftung verursachen kann. Falls die Flüssigkeit in Augen, Mund oder auf die Haut gelangt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser ab und wenden Sie sich an einen Arzt.
19. Schützen Sie das Produkt vor Regen oder Feuchtigkeit. Eindringendes Wasser kann die Gefahr von Stromschlägen erhöhen.
20. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Bewahren Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern auf.
21. Schützen Sie das Radio vor Wärme und Feuer. Lassen Sie es nicht an einem heißen Ort zurück, wie z.B. in der unmittelbaren Nähe einer Wärmequelle, in direkter Sonneneinstrahlung oder im Inneren eines Fahrzeugs, welches direkt in der Sonne parkt. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Explosionen sowie von Verletzungen.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEHALTERUNG

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Die Batterie darf weder demontiert noch modifiziert werden. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, extremer Hitze oder Explosion.
3. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
5. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
 - (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.
 - (3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Werkzeugs führen.
6. Werkzeug und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50°C oder darüber erreicht werden können.
7. Beschädigte oder verbrauchte Akkus dürfen nicht verbrannt werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.
8. Die Batterie darf nicht beschlagen, zerschnitten, gequetscht, geworfen oder fallengelassen werden oder mit harten Gegenständen zusammenprallen. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, extremer Hitze oder Explosionen.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.
10. Lesen Sie die Anleitung zum Austauschen des Akkus sorgfältig durch, um Gefahren zu vermeiden. Und der max. Entladestrom des Akkus muss größer oder gleich 8A sein.
11. Die enthaltenen Lithium-Ion-Batterien unterliegen den Vorschriften des Gefahrgutrechts. Während des Transports, z.B. durch Dritte oder Spediteure, sind spezielle Anforderungen auf der Verpackung und den Etiketten zu beachten.

Vor dem Versand des Produkts muss ein Experte für Gefahrstoffe konsultiert werden. Beachten Sie außerdem national geltende Vorschriften. Kleben Sie freiliegende Kontakte ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie nicht in der Verpackung herumschneidet.

12. Beachten Sie alle örtlich geltenden Vorschriften bzgl. der Entsorgung von Batterien
13. Verwenden Sie die Batterien nur mit den von Makita vorgegebenen Produkten. Falls Sie die Batterien in nicht kompatiblen Produkten installieren, können Feuer, Überhitzung und Explosion verursacht werden oder Batterieflüssigkeit austreten.
14. Während oder nach dem Betrieb kann die Batterie sehr heiß sein, wodurch Verbrennungen oder Kälteverbrennungen verursacht werden können. Bei der Handhabung der heißen Batterie ist daher Vorsicht geboten.
15. Berühren Sie die Anschlussklemme des Geräts nicht unmittelbar nach dem Betrieb, da diese heiß ist und Verbrennungen verursachen kann.
16. Achten Sie darauf, dass weder Späne noch Staub oder Öl die Anschlussklemmen, Öffnungen oder Rillen der Batterie verschmutzen. Anderenfalls könnten die Leistung des Geräts beeinträchtigt oder Fehlfunktionen am Gerät oder der Batteriehalterung verursacht werden.
17. Sofern das Gerät nicht für die Verwendung in der Nähe von Hochspannungsleitungen geeignet ist, darf die Batterie nicht in der Nähe solcher Leitungen verwendet werden. Anderenfalls könnten das Gerät oder die Batterie ausfallen oder kaputtgehen.

⚠ ACHTUNG:

- **Bei unsachgemäßer Verwendung von Ersatzakkus besteht Explosionsgefahr.**
- **Als Ersatzteile dürfen nur Akkus des gleichen Typs verwendet werden.**
- **Verwenden Sie nur echte Makita Batterien. Unechte Makita Batterien oder modifizierte Batterien können zum Zerplatzen der Batterie führen und dadurch Feuer, Verletzungen und Schäden verursachen. In solch einem Fall wird außerdem die Makita Garantie für Makita Instrumente und Ladegeräte nichtig.**

Tipps für eine maximale Nutzungsdauer der Batterie

1. Laden Sie die Batterie auf, bevor diese vollständig entladen ist. Beenden Sie den Betrieb und laden Sie die Batterie auf, wenn die Leistung des Geräts nachlässt.
2. Laden Sie eine vollständig geladene Batterie nicht weiter auf. Überladung verkürzt die Lebensdauer.
3. Laden Sie die Batterie bei einer Umgebungstemperatur von 10°C - 40°C (50°F - 104°F) auf. Lassen Sie ein

heißes Batteriegehäuse vor dem Aufladen abkühlen.

4. Entnehmen Sie die Batterie während des Nichtgebrauchs aus dem Gerät bzw. Ladegerät.
5. Laden Sie die Batterie, falls Sie das Gerät längere Zeit (länger als 6 Monate) nicht verwenden werden.

BETRIEBSDAUER

* In der nachfolgenden Tabelle sind die für das Gerät geeigneten Batterien aufgelistet.

* Die nachfolgende Tabelle ist eine Übersicht mit der jeweiligen Betriebsdauer pro Batterieladung.

Akkuladung	Nennspannung des Akkublocks				BEI LAUTSPRECHERAUSGABE = 100mW Einheit: Stunden (Ca.)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				9.5
		BL1415N			8.0
			BL1815N		8.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				12.5
			BL1820B		11.0
				BL4020	17.0
2.5Ah				BL4025	21.0
3.0Ah		BL1430B			13.0
			BL1830B		16.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				23.5
		BL1440			21.0
			BL1840B		22.0
				BL4040	34.0
5.0Ah		BL1450			26.0
			BL1850B		29.0
6.0Ah		BL1460B			28.0
			BL1860B		35.0

Je nach Ihrem Standort sind ggf. einige der oben genannten Batterien und Ladegeräte nicht für Sie verfügbar.

⚠ WARNUNG:

Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Batteriekarten. Die Verwendung anderer Batteriekarten kann Verletzungen und/oder Feuer verursachen.

Hinweis:

- Die Nutzungsdauern in der obigen Tabelle sind nur Richtwerte.
- Die tatsächliche Nutzungsdauer kann je nach Batterie-Typ, Ladebedingungen bzw. Gebrauchsumgebung variieren.

INSTALLATION UND STROMVERSORGUNG

⚠ VORSICHT:

- Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Batteriefachabdeckung darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.
- Bringen Sie die Verriegelung des Batteriefachs nach der Installation oder Entnahme der Batteriehalterung wieder zur Ausgangsposition zurück. Anderenfalls könnte die Batteriehalterung versehentlich aus dem Radio herausfallen und dadurch Verletzungen verursachen.
- Schließen und sichern Sie die Verriegelung des Batteriefachs, bevor Sie das Radio umstellen.
- Schalten Sie das Radio immer aus, bevor Sie die Batteriehalterung installieren oder entfernen.
- Lassen Sie das Radio nicht herunterfallen und schützen Sie es vor Aufprällen. Ein kaputtes Gehäuse könnte Verletzungen an Fingern und Körper verursachen. Ein beschädigtes Radio kann unvorhersehbar reagieren und als Folge Feuer, Explosionen oder Verletzungen verursachen.
- Halten Sie das Gerät und die Batterie beim Einlegen bzw. Entnehmen der Batterie gut fest.

WICHTIG:

- Eine nachlassende Leistung, Störungen, „stotternde Geräusche“ oder die Anzeige „POWER FAIL“ sind alles Anzeichen dafür, dass der Haupt-Akku ersetzt werden muss.
- Die Batteriehalterung kann nicht über den mitgelieferten AC-Netzadapter aufgeladen werden.
- Die Batteriehalterung ist kein Standardzubehör des Produkts.

Einschubakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 2-5)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge zur inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock in Position schieben. Setzen Sie den Akkublock unbedingt vollständig ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Ist weiterhin der oben auf der Taste befindliche rote Bereich sichtbar, dann ist der Akkublock nicht ganz eingerastet. Setzen Sie den Akkublock vollständig ein, bis der rote Bereich nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann der Block versehentlich aus dem Gerät fallen und Sie oder Personen in Ihrem Umfeld verletzen.
- Wenden Sie keine Gewalt beim Einsetzen des Akkublocks an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, dann haben Sie ihn nicht richtig ausgerichtet.
- Um die Batterie zu entfernen, schieben Sie diese aus dem Radio heraus, während Sie die Taste an der Vorderseite der Halterung verschieben.

Anzeigen der Restladung des Akkus (Abb. 6-8)

➤ 1. Anzeigelampen 2. Test-Taste

Drücken Sie zum Anzeigen der Restladung des Akkus die Akkuprüftaste. Die Anzeigelampen leuchten dann wenige Sekunden lang auf.

Anzeigelampen			Verbleibende Kapazität
Leuchtet	Aus	Blinkt	
■	■	■	75% ~ 100%
■	■	□	50% ~ 75%
■	□	□	25% ~ 50%
■	□	□	0% ~ 25%
◼	□	□	Batterie aufladen
◼	□	□	Mögliche Fehlfunktion der Batterie

(Nur für die Batteriemodelle XGT und LXT)

(Nur für die Batteriemodelle XGT und LXT)

HINWEIS:

- Je nach Gebrauchsbedingungen und Umgebungstemperatur können die Anzeigen leicht von der tatsächlichen Kapazität abweichen.
- Die erste Anzeige (ganz links) blinkt bei aktiviertem Batterieschutzsystem.

Betrieb mit mitgeliefertem Netzadapter

Entfernen Sie die Gummiabdeckung und schließen Sie den Adapterstecher an die DC-Buchse rechts am Radio an. Schließen Sie den Netzadapter an eine herkömmliche Steckdose an. Während des Gebrauchs des Netzadapters wird die Batterie automatisch getrennt.

⚠ VORSICHT:

- Trennen Sie den AC-Netzadapter immer vollständig, bevor Sie das Radio umstellen. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie niemals am Kabel des Netzadapters. Anderenfalls könnte das Radio herunterfallen und dadurch Verletzungen verursachen.

WICHTIG:

- Der Netzadapter ist die Trennvorrichtung des Radios vom Netzstrom. Die verwendete Steckdose muss während des normalen Gebrauchs immer frei zugänglich sein.

- Ziehen Sie den Netzadapter vollständig aus der Steckdose heraus, um das Radio vom Netzstrom zu trennen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene bzw. ein von Makita empfohlenes AC-Netzteil.
- Halten Sie weder das Netzkabel noch den Netzstecker an Ihren Mund. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder fettigen Händen.
- Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr. Falls das Kabel beschädigt ist, lassen sie es von einem autorisierten Kundendienst ersetzen, um Gefahrensituationen zu vermeiden. Benutzen Sie es erst wieder nach der Reparatur.
- Bewahren Sie das AC-Netzteil nach dem Gebrauch außer Reichweite von Kindern auf. Kinder können sich verletzen, falls sie mit dem Kabel spielen.

RADIO HÖREN

Dieses Radio verfügt über drei Möglichkeiten der Sendereinstellung: Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Aufrufen zuvor gespeicherter Sender.

Auswählen eines Senders – DAB

Hinweis:

Die DAB-Antenne ist im Griff eingebaut. Klappen Sie den Griff während des Radiobetriebs richtig nach oben, um den Senderempfang zu verbessern.

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Wählen Sie durch Drücken der Taste BAND den DAB-Modus aus.
3. Drücken Sie auf die Einstelltaste ADVANCED (Erweiterte Einstellungen), und drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, bis im Display „Station List“ (Senderliste) blinkt. Drücken Sie auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die Senderliste aufzurufen.
4. Drehen den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die Senderliste zu durchblättern. Drücken Sie auf den Drehknopf, um den Sender auszuwählen.
5. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein, indem Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl drehen.

Displaymodi – DAB

Das Radio verfügt im DAB-Modus über verschiedene Displayoptionen:

Drücken Sie auf die Taste INFO, um durch die verschiedenen Optionen zu blättern. Die einzelnen Optionen werden unter den folgenden Buchstaben (a bis g) erläutert:

a. Station name (Sendername)	Zeigt den Namen des eingestellten Senders an
b. Program type (Programmgenre)	Zeigt das Genre des eingestellten Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten usw.).
c. Multiplex name (Multiplex-Name)	Zeigt den Namen des DAB-Multiplex an, zu dem der eingestellte Sender gehört.
d. Time & date (Uhrzeit und Datum)	Zeigt das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit an.
e. Frequency and channel (Frequenz und Kanal)	Zeigt die Frequenz und die Kanalnummer des eingestellten DAB-Senders an.
f. Bit rate/Audio type (Bitrate/Audio-Typ)	Zeigt die Bitrate und den Audio-Typ des Digital Audio des eingestellten DAB-Senders an.
g. Signal strength (Signalstärke)	Zeigt die Signalstärke des eingestellten DAB-Senders an.

Suchen neuer Stationen – DAB

Von Zeit zu Zeit können neue DAB-Rundfunkstationen empfangbar werden. Möglicherweise sind Sie auch in einen anderen Teil des Landes gewechselt. In diesem Fall möchten Sie möglicherweise, dass das Radio nach neuen Sendern sucht.

Damit das Radio alle empfangbaren Sender finden kann, wird empfohlen, dass Sie einen vollständigen Sendersuchlauf über alle Frequenzen des DAB-Band III ausführen.

1. Drücken Sie auf die Taste AUTOTUNE (Automatische Sendereinstellung).
2. Das Radio führt daraufhin einen Sendersuchlauf über alle DAB-Frequenzen hinweg aus. Mit dem Auffinden neuer Radiosender erhöht sich der Zähler rechts im Display und die Sender werden zur Senderliste hinzugefügt.

Manuelle Sendereinstellung – DAB

Mit der manuellen Sendereinstellung können Sie am Radio eine ganz konkrete DAB-Frequenz in BAND III einstellen. Diese Funktion kann auch für das Ausrichten der Antenne bzw. des Radios auf den optimalen Empfang eines bestimmten Kanals oder einer bestimmten Frequenz genutzt werden.

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste ADVANCED (Erweiterte Einstellungen), und drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, bis im Display „Manual Tune“ (Manuelle Sendereinstellung) blinkt. Drücken Sie auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die manuelle Sendereinstellung zu aktivieren.

2. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um den gewünschten DAB-Kanal auszuwählen. Drücken Sie auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die ausgewählte Frequenz zu übernehmen.

Festlegen der Reihenfolge der Sender – DAB

Das Radio verfügt über 3 Einstellungen für die Reihenfolge der Sender, von der eine ausgewählt werden kann. Die Einstellungen für die Reihenfolge der Sender sind „Alphanumeric“ (Alphanumerisch), „Ensemble“ und „Valid station“ (Gültiger Sender).

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste ADVANCED (Erweiterte Einstellungen).
2. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, bis im Display „Station order“ (Senderreihenfolge) angezeigt wird, und drücken Sie anschließend auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um den Einstellungsmodus zu aktivieren.
3. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um eine der folgenden Möglichkeiten auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf den Drehknopf, um die ausgewählte Einstellung zu übernehmen.

Alphanumeric (Alphanumerisch)	Sortiert die Senderliste alphanumerisch 0...9 A...Z.
Ensemble	Organisiert die Senderliste nach DAB- Multiplex.
Valid (Gültig)	Zeigt nur jene Sender an, deren Signal empfangen wird.

Dynamikbereichssteuerung (DRC) – DAB

Die Funktion DRC sorgt dafür, dass leisere Passagen besser zu hören sind, wenn das Radio in einer lautstarken Umgebung genutzt wird, indem der Dynamikbereich des Audiosignals eingeengt wird. Es sind drei Stufen der Komprimierung möglich:

DRC 0	Keine Komprimierung.
DRC 1/2	Mittelstarke Komprimierung.
DRC 1	Maximale Komprimierung.

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie auf die Taste BAND, um das DAB-Band auszuwählen.
3. Drücken Sie auf die Einstelltaste ADVANCED (Erweiterte Einstellungen), und drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, bis im Display „DRC Value“ (DRC-Wert) blinkt. Drücken Sie anschließend auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl,

um den Einstellungsmodus zu aktivieren. Im Display wird der derzeit eingestellte DRC-Wert angezeigt.

4. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die gewünschte DRC-Einstellung auszuwählen.
5. Drücken Sie anschließend auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die Einstellung zu übernehmen.

Sendersuchlauf – FM

Hinweis:

Die UKW-Antenne ist im Griff eingebaut. Klappen Sie den Griff während des Radiobetriebs richtig nach oben, um den Senderempfang zu verbessern.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl des UKW-Bands.
3. Drücken Sie auf die Taste AUTOTUNE (Automatische Sendereinstellung). Das Radio beginnt, nach Sendern zu suchen. Wenn ein Rundfunksender gefunden wurde, stoppt das Radio die Suche automatisch. Das Radio setzt die Suche nach den nächsten empfangbaren Sendern solange fort, bis der Benutzer auf die Taste AUTOTUNE drückt, um den Sendersuchlauf zu beenden.
4. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Die Änderung der Lautstärke wird im LCD-Display angezeigt.
5. Schalten Sie das Radio durch Drücken der Ein/Aus-Taste aus.

Manuelle Sendereinstellung – FM

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl des UKW-Bands.
3. Drücken Sie die Taste Lautstärke/Suche/Auswahl, um in den Suchmodus umzuschalten.
4. Drehen Sie den Regler Lautstärke/Suche/Auswahl, um den gewünschten Sender zu suchen.
5. Drücken Sie die Taste Lautstärke/Suche/Auswahl erneut, um in den Lautstärkemodus zu wechseln und die Lautstärke einzustellen.
6. Drehen Sie den Regler Lautstärke/Suche/Auswahl, um den Soundpegel entsprechend einzustellen.

Sendersuchbereich für FM

Im FM-Modus kann das Radio so eingestellt werden, dass es entweder nur Sender in der Nähe oder nach allen Sendern, auch weiter entfernten, sucht.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.

2. Drücken Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl des UKW-Bands.
3. Drücken Sie die Einstellungstaste und drehen Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler, bis im Display die Anzeige „FM Scan Zone“ erscheint. Drücken Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler erneut, um die Einstellungen aufzurufen.
4. Drehen Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler, um in der unteren Zeile des Displays zwischen „Local“ (nur Sender mit starkem Signal) und „Distant“ (alle Sender) zu wechseln. Mit der Option Distant ist es möglich, auch nach Sendern mit schwächerem Signal zu suchen.
5. Drücken Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler zum Bestätigen. Die jeweilige ausgewählte Einstellung wird im Radio gespeichert und bleibt erhalten, bis sie geändert oder eine Rückstellung des Geräts durchgeführt wird.

Displaymodi – FM (RDS)

Das Radio bietet im FM-Modus eine Vielzahl an Displayoptionen.

Drücken Sie wiederholt die Info-Taste, um die RDS-Informationen (Radio Data System) des wiedergegebenen Senders anzuzeigen.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Program station (Sendername) | Zeigt den Namen des eingestellten Senders an. |
| b. Frequency (Frequenz) | Zeigt die Frequenz des eingestellten FM-Signals an. |
| c. Radio text (Radio-Text) | Zeigt Textmeldungen wie z. B. Nachrichten usw. an. |
| d. Program type (Programmgenre) | Zeigt das Genre des eingestellten Senders an, beispielsweise Pop, Classic, News usw. |
| e. Time & date (Uhrzeit und Datum) | Zeigt das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit an. |

Speichern von Sendern im Senderspeicher (DAB und FM)

Für jeden Frequenzbereich stehen 5 Senderspeicherplätze zur Verfügung.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Stellen Sie anhand einer der oben beschriebenen Methoden den gewünschten Sender ein.
3. Drücken und halten Sie die gewünschte Taste unter PRESETS (Senderspeicher), bis die Nummer des Senderspeicherplatzes im Display angezeigt wird, beispielsweise „P2 Saved“ (P2 gespeichert). Der Sender ist nun unter der ausgewählten Taste unter PRESETS gespeichert.
4. Wiederholen Sie diese Schritte für die verbleibenden Senderspeicher.

5. Durch Ausführen der oben angegebenen Schritte können im Senderspeicher gespeicherte Sender überschrieben werden.

Aufrufen von Sendern aus dem Senderspeicher (DAB und FM)

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie durch Drücken der Taste BAND das von Ihnen gewünschte Frequenzband aus.
3. Drücken Sie die gewünschte Taste für voreingestellte Sender. Die Nummer des Senderspeichers und die Frequenz des Senders erscheinen in der Anzeige.

AUX-EINGANGSBUCHSE

An der Vorderseite des Radios befindet sich ein 3,5mm Aux-Eingang für den Anschluss und die Wiedergabe eines externen Audiogeräts, wie z.B. MP3- oder CD-Player.

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z.B. MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an. Das Radio aktiviert automatisch den AUX-Eingangsmodus.
3. Drücken Sie alternativ dazu die Frequenzbandtaste, bis im Display die Anzeige „AUX IN“ erscheint.
4. Im Hinblick auf eine bessere Soundqualität wird empfohlen, am Audiogerät die Lautstärke mit ungefähr zwei Dritteln und dann entsprechend am Radio einzustellen.

HINWEIS:

Das Audiokabel ist kein Standardzubehör des Produkts.

WEITERE EINSTELLUNGEN

Sprachoptionen

Das Radio verfügt über acht Auswahlmöglichkeiten für die Sprache: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Norwegisch und Polnisch.

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste ADVANCED (Erweiterte Einstellungen).
2. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/ Sendereinstellung/Auswahl weiter, bis „Language“ (Sprache) im Display angezeigt wird. Drücken Sie auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/ Sendereinstellung/Auswahl, um den Einstellungsmodus zu aktivieren.
3. Drehen Sie den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/ Sendereinstellung/Auswahl, um die gewünschte Sprache auszuwählen. Drücken Sie anschließend auf den Drehknopf VOLUME für Lautstärke/ Sendereinstellung/Auswahl, um die Einstellung zu übernehmen.

Regelung der Helligkeit

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays kann verändert werden.

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste **ADVANCED** (Erweiterte Einstellungen).
2. Drehen Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler, bis im Display die Anzeige „Backlight“ erscheint. Drücken Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler erneut, um die Einstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler zur Auswahl von „On“ oder „Off“, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie dann den Lautstärke/Tuning/Auswahl-Regler erneut zum Bestätigen.

Zurücksetzen des Systems

Falls das Radio nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte oder wenn im Display Stellen fehlen oder unvollständig sind, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste **ADVANCED** (Erweiterte Einstellungen).
2. Drehen Sie den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl weiter, bis „Factory Reset“ (Auf werkseitige Einstellungen zurücksetzen) im Display angezeigt wird. Drücken Sie auf den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um den Einstellungsmodus zu aktivieren.
3. Drehen Sie den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um „Yes“ (Ja) auszuwählen. Drücken Sie auf den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die Einstellung zu übernehmen. Dadurch wird ein vollständiges Zurücksetzen ausgeführt.

Softwareversion

1. Drücken Sie auf die Einstelltaste **ADVANCED** (Erweiterte Einstellungen).
2. Drehen Sie den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl weiter, bis „SW Version“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie auf den Drehknopf **VOLUME** für Lautstärke/Sendereinstellung/Auswahl, um die im Radio installierte Softwareversion anzuzeigen.

Micro-USB-Port für Softwareaktualisierung

Zukünftig werden möglicherweise Softwareaktualisierungen für das Radio zur Verfügung gestellt.

Wenn Softwareaktualisierungen verfügbar werden und wie Sie eine Aktualisierung der Software Ihres Radios vornehmen können, erfahren Sie auf der Website von Makita.

WARTUNG

⚠ **ACHTUNG:**

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdüner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.
- Reinigen Sie das Radio nicht mit Wasser.

Technische Daten

Technische Daten	
Netzadapter	Gleichspannung 12V 1A; mittlerer Stift Pluspol
Akku	Einschub-Batterie: 10.8V - 36V
Frequenzbereich	UKW 87.50-108MHz (0.05MHz Intervall) DAB/DAB+ 174.928-239.200 MHz
DAB/DAB+ Kanalblock	DAB (Band III) 5A-13F
Kompatibler Standard	DAB/DAB+

Elektrische Daten	
Lautsprecher	3.5 Zoll, 32 Ohm x 2
Ausgangsleistung	10.8V-12V max: 1.7W x 2 14.4V: 3W x 2 18V: 4.9W x 2 36V: 4.9W x 2
Eingangsbuchse	Durchmesser 3,5mm (AUX IN)
Antennensystem	DAB/UKW: Integrierte Antenne
Abmessungen (L x B x H)	278 x 170 x 298 mm
Gewicht	4.2Kg (ohne Akku)